

32003R1554

4.9.2003.

EIROPAS SAVIENĪBAS OFICIĀLAIS VĒSTNESIS

L 221/1

**EIROPAS PARLAMENTA UN PADOMES REGULA (EK) Nr. 1554/2003****(2003. gada 22. jūlijs),****ar ko groza Padomes Regulu (EEK) Nr. 95/93 par kopīgiem noteikumiem attiecībā uz laika nišu  
piešķiršanu Kopienas lidostās**

EIROPAS PARLAMENTS UN EIROPAS SAVIENĪBAS PADOME,

ņemot vērā Eiropas Kopienas dibināšanas līgumu, un jo īpaši tā  
80. panta 2. punktu,ņemot vērā Komisijas priekšlikumu <sup>(1)</sup>,ņemot vērā Eiropas Ekonomikas un sociālo lietu komitejas atzi-  
numu <sup>(2)</sup>,

apspriedušies ar Reģionu komiteju,

rīkojoties saskaņā ar Līguma 251. pantā noteikto procedūru <sup>(3)</sup>,

tā kā:

- (1) 2003. gada martā uzsāktais karš pret Irāku un tam sekojošie politiskie notikumi, kā arī smaga akūta respiratorā sindroma (SARS) uzliesmojums nopietni skāra aviosabiedrību organizētos gaisa satiksmes pārvadājumus, kā rezultātā būtiski samazinājās pieprasījums 2003. gada vasaras lidojumu plānošanas sezonas sākumā.

- (2) Lai pārliecinātos par to, ka, neizmantojot laika nišas, kas iedalītas 2003. gada sezonai, operatori nezaudē tiesības uz šīm nišām, ir skaidri un nepārprotami jānosaka, ka 2003. un 2004. gada lidojumu plānošanas sezonas negatīvi ietekmē karš un SARS uzliesmojums.

- (3) Tādēļ attiecīgi jāgroza Regula (EEK) Nr. 95/93, <sup>(4)</sup>

IR PIENĒMUŠI ŠO REGULU.

*1 pants*

Padomes Regulā (EEK) Nr. 95/93 iekļauj šādu 10.b pantu:

*“10.b pants*

Saistībā ar regulas 10. panta 3. punktu koordinatori atzīst, ka aviosabiedrībām 2004. gada vasaras lidojumu plānošanas sezonā ir tiesības uz tās pašas sērijas laika nišām, kas tām bija piešķirtas 2003. gada vasaras lidojumu plānošanas sezonā.”

*2 pants*

Šī regula stājas spēkā nākamajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Šī regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 2003. gada 22. jūlijā

*Eiropas Parlamenta vārdā —*  
*priekšsēdētājs*  
P. COX

*Padomes vārdā —*  
*priekšsēdētājs*  
G. ALEMANN

<sup>(1)</sup> OV C 270, 25.9.2001., 131. lpp. E.

<sup>(2)</sup> OV C 125, 27.5.2002., 8. lpp.

<sup>(3)</sup> Eiropas Parlamenta 2003. gada 19. jūnija atzinums (vēl nav publicēts Oficiālajā Vēstnesī) un Padomes 2003. gada 15. jūlija lēmums.

<sup>(4)</sup> OV L 14, 22.1.1993., 1. lpp.. Regula grozīta ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 894/2002 (OV L 142, 31.5.2002., 3. lpp.).